



HP Vectra VE serie 7

Användarhandbok

http://www.hp.com/go/vectrasupport/

#### Observera

Informationen i detta dokument kan komma att bli inaktuell på grund av ändringar införda i senare versioner av produkten.

Instruktionsbokens innehåll innebär ingen garanti för säljbarhet eller lämplighet för ändamål som produkten ej från början avsetts för. Hewlett-Packard ansvarar inte för någon som helst skada som uppstår till följd av felaktigheter i instruktionsboken.

Instruktionsboken är upphovsrättsligt skyddad och får inte kopieras, reproduceras eller översättas till annat språk utan skriftligt tillstånd från Hewlett-Packard.

Microsoft®, NT® och Windows® är varumärken registrerade i USA av Microsoft Corporation.

Hewlett-Packard France Commercial Desktop Computing Division 38053 Grenoble Cedex 9 Frankrike

# Användarhandbok

Artikelnummer: D6539-90007

### Om den här boken

Den här handboken vänder sig till alla som behöver göra följande:

- Installera datorn för första gången.
- Söka efter fel i datorn och åtgärda dem.
- Ta reda på hur man får support och ytterligare information.

# Viktigt om ergonomi

Vi rekommenderar att du läser informationen om ergonomi innan du börjar använda PC:n. Om du använder Windows NT 4.0 eller Windows 95, klickar du på Start-knappen och tittar sedan i **Program – HP Info**.

# Viktig säkerhetsinformation

#### **VARNING**

Om du inte är säker på att du klarar av att lyfta PC:n eller bildskärmen ensam bör du be om hjälp.

Av säkerhetsskäl bör du alltid ansluta utrustningen till ett jordat eluttag. Använd alltid en strömkabel med jordad stickpropp. Använd den kabel som medföljer datorn eller en kabel som uppfyller lokala säkerhetskrav. Du kopplar bort PC:n från huvudströmmen genom att dra ur strömkabeln ur eluttaget. Därför bör eluttaget alltid sitta nära datorn och vara lätt att komma åt.

Av säkerhetsskäl får du aldrig ta av PC:ns kåpa utan att först ha dragit ur strömkabeln ur eluttaget och kopplat ur eventuella anslutningar till telenätet. Sätt alltid tillbaka kåpan innan du slår på strömmen till datorn igen. Öppna inte strömförsörjningsenheten. Gör du det riskerar du att få en elektrisk stöt.

Denna PC från HP är en laserprodukt av klass 1. Försök inte göra några justeringar av laserenheterna.

# Innehåll

	Om den nar boken	1V
	Viktigt om ergonomi	iv
	Viktig säkerhetsinformation	iv
1	Att installera och använda datorn	
	Packa upp datorn	2
	Anslut mus, tangentbord och skrivare	. 3
	Anslut bildskärmen	. 4
	Anslut datorn till ett nätverk (endast vissa modeller)	. 5
	Anslut tillbehör för ljud (endast vissa modeller)	. 6
	Anslut strömkablar	7
	Kontrollpanelen på datorns front	. 9
	Starta och stäng av datorn	10
	Starta datorn	10
	Starta datorn för första gången	11
	Byte av operativsystem	12
	Stäng av datorn	12
	Använd energihantering	13
	Systemadministration med HP TopTools for Desktops	13

	Ytterligare information och hjälp	14
	På PC:ns hårddisk	14
	I PC:ns MIS-paket på webben	15
2	Installera tillbehör i datorn	
	Installera tillbehör	18
	Ladda ned guiden för uppgradering och underhåll från	
	HPs webbsida	18
	Tillbehör som kan installeras	19
	Ta av och sätt tillbaka kåpan	20
	Ta av kåpan	20
	Sätt tillbaka kåpan när tillbehören installerats	21
	Ta bort och sätt tillbaka strömförsörjningsenheten	22
	Installera minne	23
	Installera primärminne	23
	Installera andra tillbehör	25
	Installera datalagringsenheter - en översikt	25
	Installera tillbehörskort - en översikt	30
	Installera en säkerhetskabel	32

# 3 Felsökning

HP DiagTools	34
Om datorn inte startar som den ska	34
Problem med maskinvaran.  Om bildskärmen inte fungerar  Om tangentbordet inte fungerar  Om musen inte fungerar	35
Problem med programvaran	37
Konfigurationsproblem	37
Hewlett-Packards support- och informationstjänster	38
Sakregister	39
Fysiska data	49
Energiförbrukning	49
Liudnivå	49

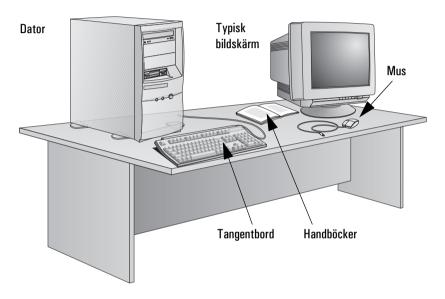
# Att installera och använda datorn

I det här kapitlet finner du information om hur du installerar och använder din PC.

# Packa upp datorn

#### **VARNING**

Om du är osäker på om du orkar lyfta datorn eller bildskärmen ensam bör du be om hjälp.



- 1 Börja med att packa upp alla delarna till datorn.
- 2 Fäll ut de stödjande fötterna och ställ datorn på ett stadigt bord (eller på golvet) i närheten av lättåtkomliga eluttag och se till att tangentbord, mus och andra tillbehör får plats.
- 3 Placera datorn så att det går lätt att komma åt uttagen på baksidan.
- 4 Gå till bildskärmshandboken för information om bildskärmen.

# Operativsystem

Operativsystemet finns lagrat på PC:ns hårddisk och installeras när du startar PC:n för första gången.

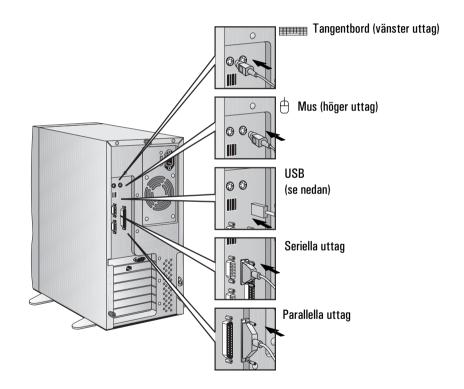
### Installationsverktyg

Du behöver inga verktyg för att installera datorn. Om du tänker installera en diskenhet eller ett tillbehörskort i datorn behöver du emellertid en spårskruvmejsel. Om du vill veta mer om hur du installerar tillbehör, se "Installera tillbehör i datorn" på sidan 17.

# Anslut mus, tangentbord och skrivare

Anslut musen och tangentbordet till uttagen på baksidan av datorn. Kontakterna passar bara när de är vända åt rätt håll.

Anslut skrivarkabeln på datorns baksida och dra åt fästskruvarna. Beroende på vilken typ av skrivare du har använder du antingen det parallella uttaget (med 25 stift) eller något av de seriella uttagen (med 9 stift).



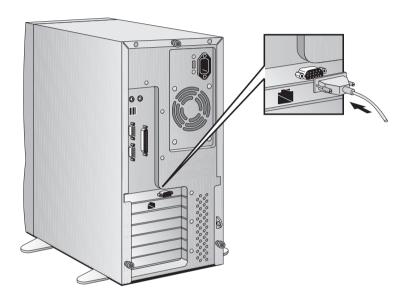
OBS!

USB-uttagen (Universal Serial Bus) kan användas för USB-tillbehör. De flesta USB-tillbehör konfigureras automatiskt direkt efter det att de anslutits till datorn.

USB stöds inte av alla operativsystem. Det stöds dock av den senaste versionen av Windows 95 (som är förinstallerad på vissa modeller).

# Anslut bildskärmen

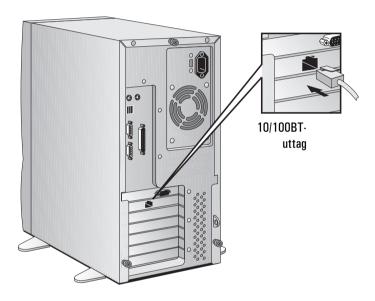
Anslut bildskärmen på baksidan av datorn. *Kontakterna passar bara när de är vända åt rätt håll*. Dra åt skruvarna på bildskärmskabelns kontakt.



# Anslut datorn till ett nätverk (endast vissa modeller)

Informera den nätverksansvarige om att du ansluter din PC till nätverket.

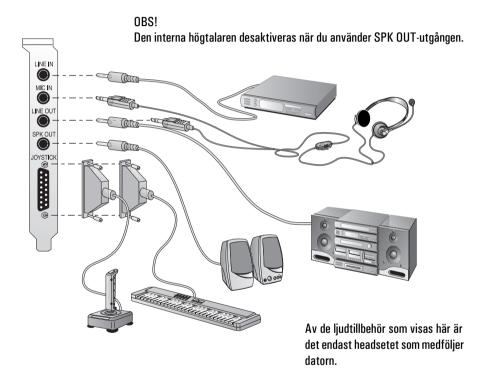
Anslut nätverkskabeln till RJ-45 UTP LAN-uttaget för oskärmad partvinnad kabel.



# Anslut tillbehör för ljud (endast vissa modeller)

Om din PC har multimediafunktioner, har den en multimediapanel på baksidan.

Denna multimediapanel har en stereoingång (LINE IN), en stereoutgång (LINE OUT), ett MIDI-uttag (JOYSTICK), ett uttag för hörlurar (SPK OUT) och ett mikrofonuttag (MIC IN).



### **VARNING**

Innan du ansluter hörlurar eller högtalare bör du alltid vrida ned volymen så att du slipper bli överraskad av en obehagligt hög ljudnivå. Om du under lång tid utsätter dig för höga ljudnivåer kan din hörsel skadas. Innan du sätter på dig hörlurar bör du kontrollera att volymen är nedvriden. Öka sedan volymen långsamt till en behaglig nivå och låt volymreglaget vara kvar i detta läge.

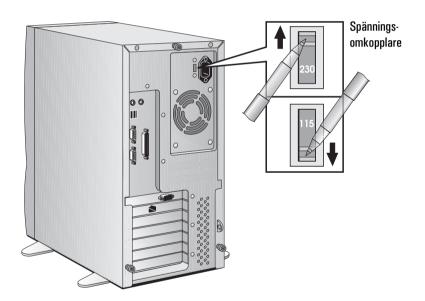
# Anslut strömkablar

#### **VARNING**

Av säkerhetsskäl bör du alltid ansluta utrustningen till ett jordat eluttag. Använd alltid en strömkabel med jordad stickpropp. Använd den kabel som medföljer datorn eller en kabel som uppfyller lokala säkerhetskrav. Du kopplar bort PC:n från huvudströmmen genom att dra ur strömkabeln ur eluttaget. Därför bör eluttaget sitta nära datorn och vara lätt att komma åt.

## Spänningsomkopplare

Vissa modeller har en spänningsomkopplare enligt bilden nedan.



Om din PC inte har någon spänningsomkopplare, går du vidare till steg 3 nedan. Annars börjar du med steg 1.

- 1 Ta bort den varningsetikett som sitter över datorns strömuttag.
- 2 Kontrollera att rätt volttal för ditt land är inställt. (Detta volttal ställs in på fabriken och ska vara korrekt.)

#### 1 Att installera och använda datorn

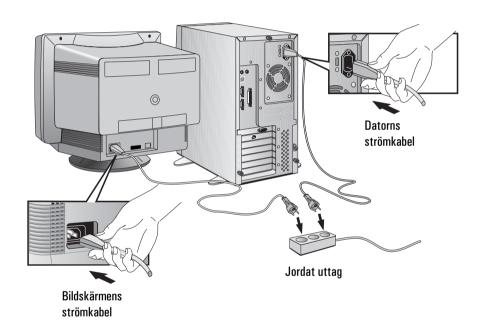
Anslut strömkablar

### VARNING

Om PC:n har en spänningsomkopplare, ska du kontrollera att rätt volttal är inställt för ditt land. (Om du inte vet om PC:n har en spänningsomkopplare, se föregående sida.)

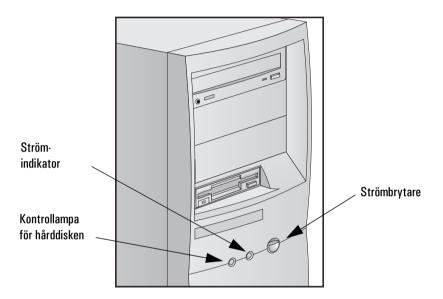
# Anslut strömkablarna

- 3 Anslut strömkablarna till bildskärmen och datorn. (Kontakterna passar bara när de är vända åt rätt håll.)
- 4 Anslut bildskärmens och datorns strömkablar till jordade eluttag.



# Kontrollpanelen på datorns front

På framsidan av datorn sitter en kontrollpanel för maskinvaran.



### Strömbrytare

Tryck på den här knappen för att slå på respektive stänga av PC:n. Med vissa operativsystem bör du använda kommandot Avsluta för att stänga av PC:n istället för att trycka på strömbrytaren. I dokumentationen för operativsystemet finner du ytterligare information om detta.

Om det uppstår problem under avstängningsproceduren och programvaran upphör att ge respons ("hänger sig") ska du vänta en minut och därefter hålla strömbrytaren intryckt i fyra sekunder. Då stängs strömmen av, men du riskerar att data går förlorade. Därför bör du bara använda denna avstängningsmetod när den normala avstängnings-proceduren inte fungerar.

# Kontrollampa för hårddisken

Denna lampa lyser/blinkar när datorn kommunicerar med hårddisken. Indikatorn fungerar även om du installerar en andra IDE-hårddisk (som levererats av HP). Om du byter ut hårddisken mot en SCSI-hårddisk kommer indikatorn emellertid inte att fungera.

Starta och stäng av datorn

# Starta och stäng av datorn

OBS!

Om det är första gången du startar datorn, se "Starta datorn för första gången" på sidan 11.

#### Starta datorn

- 1 Du bör alltid slå på bildskärmen innan du startar datorn.
- 2 Starta datorn genom att trycka på strömbrytaren på frontpanelen.

När du startar datorn går den igenom ett starttest (Power-On-Self-Test, POST). Under tiden visas en *Vectra*-logotyp. Om du vill se information om starttestet och en konfigurationsöversikt kan du trycka på [sc] medan *Vectra*-logotypen visas. Om ett fel upptäcks under starttestet visas ett felmeddelande automatiskt.

Om du vill veta mer kan du gå till *Guide för uppgradering och underhåll*. Den ingår i det MIS-paket som finns tillgängligt på HPs support-webbsida: http://www.hp.com/go/vectrasupport/.

Du har tre chanser att skriva in rätt lösenord. Om du skriver fel alla tre gångerna måste du starta om datorn för att kunna försöka igen.

# Starta datorn för första gången

Om det finns förinstallerade program i datorn initieras dessa första gången du startar datorn. Under denna procedur, som tar några minuter, anpassas programvaran till ditt språk och ställs in för den maskinvara som är installerad i datorn. (Du kan ändra inställningarna efter det att programvaran har initierats.)

### Initiera programvaran

OBS!

Stäng INTE av datorn medan programvaran initieras—detta kan leda till felaktiga resultat.

Så här initierar du programvaran:

1 Slå först på bildskärmen och sedan datorn.

När datorn startats visas en *Vectra*-logotyp och ett starttest (Power-On-Self-Test, POST) utförs. Om du vill se testresultatet i konfigurationsöversikten trycker du på [ESC] medan *Vectra*-logotypen visas.

- Om ett fel upptäcks under starttestet, visas automatiskt ett felmeddelande. Du kan bli uppmanad att starta *Setup*-programmet genom att trycka på (F2) och korrigera felet.
- 2 Programvarans initieringsrutin startar. Licensavtalet för programvara visas och du har möjlighet att läsa Arbeta bekvämt (råd om ergonomi för datoranvändare). Därefter ombeds du skriva in vissa uppgifter om PC:n, t ex namnet på den person som kommer att använda datorn samt företagets namn. (Användarnamnet kan vid behov ändras senare.)
- 3 Medan initieringsrutinen arbetar kan du fylla i det svarskort som medföljde datorn.
- 4 När initieringsrutinen är klar klickar du på OK så att datorn startas om.

Starta och stäng av datorn

#### När datorn har startats om

- Justera tangentbordets lutning så att du kan arbeta bekvämt.
- Ställ in bildskärmens ljusstyrka och kontrast så att de passar dig. Om bilden inte fyller ut hela skärmytan eller inte är centrerad, justerar du detta med reglagen på bildskärmen. Se instruktionsboken till bildskärmen för närmare information.

### Byte av operativsystem

Om du byter operativsystem i PC:n måste du se till att inställningen i fältet **Plug and Play Aware O/s** i *Setup*-programmet är korrekt. Om du använder det förinstallerade operativsystemet bör detta fält redan vara korrekt inställt. (Du startar Setup-programmet genom att trycka på F2) under PC:ns startprocedur.)

Om du är osäker på om du har ett Plug and Play-operativsystem, kan du ta reda på detta med hjälp av dokumentationen till operativsystemet.

# Stäng av datorn

Innan du stänger av datorn ska du kontrollera att du har avslutat alla program och operativsystemet (om det är nödvändigt). Stäng sedan av datorn genom att trycka på strömbrytaren på frontpanelen.

Med vissa operativsystem stängs datorn automatiskt av när du stänger av operativsystemet.

Om det uppstår problem under avstängningsproceduren och programvaran upphör att ge respons ska du vänta en minut och därefter hålla strömbrytaren intryckt i fyra sekunder. Då stängs strömmen av, men du riskerar att data går förlorade. Därför bör du bara använda denna avstängningsmetod när den normala avstängningsproceduren inte fungerar.

Gå till instruktionsboken för operativsystemet om du vill veta mer om hur du stänger av eller avslutar operativsystemet.

# Använd energihantering

Med energihantering får datorn en lägre energiförbrukning när den inte används genom att dess aktiviteter avstannar.

#### Setup-programmet

Du kan konfigurera energihantering i *Setup*-programmet. Se **Advanced - Power Management Setup**-programmet. (Du startar *Setup*-programmet genom att trycka på F2 under datorns startrutin.)

Om du vill ha detaljerad information om vilka energihanteringsmöjligheter ditt operativsystem har ska du gå till dokumentationen för operativsystemet.

# Systemadministration med HP TopTools for Desktops

HP TopTools for Desktops medföljer på modeller som har Windows 95 eller Windows NT 4.0 förinstallerat. Det kan också erhållas gratis från HPs webbsida på följande adress:

http://www.hp.com/go/vectrasupport/.

Om du vill starta HP TopTools for Desktops eller gå till online-hjälpen för TopTools i Windows NT 4.0 eller Windows 95 klickar du på **Start**-knappen och använder alternativer **HP DMI** i **Program**-menyn.

Om du vill veta mer om HP TopTools for Desktops kan du gå till *Implementation Guide* och *White Paper* på HPs webbsida.

# Ytterligare information och hjälp

### På PC:ns hårddisk

Ytterligare information om PC:n finns lagrad på hårddisken. Informationen omfattar följande:

• HP Information (HP Vectra VE)—beskriver hur du kan få information om din PC och om HP.

Om du använder Windows NT 4.0 eller Windows 95, kan du nå denna information genom att klicka på **start**-knappen, välja **Program** – **HP Info** och därefter klicka på **HP Vectra VE**.

• Arbeta bekvämt—ergonomiska riktlinjer.

Om du använder Windows NT 4.0 eller Windows 95, kan du nå denna information genom att klicka på **Start**-knappen, välja **Program – HP Info** och därefter klicka på **Arbeta bekvämt**.

• Using Sound—beskriver hur du utnyttjar ljudsystemet på bästa sätt (endast vissa modeller).

Om du använder Windows NT 4.0 eller Windows 95, kan du nå denna information genom att klicka på **start**-knappen, välja **Program – HP Info** och därefter klicka på **Using Sound on Your PC**.

### I PC:ns MIS-paket på webben

MIS-paketet, som är framtaget för MIS-administratörer (Management Information Services), innehåller den här handboken samt utbildningsmaterial, supportdokumentation och teknisk information för PC:n.

MIS-paketet är tillgängligt kostnadsfritt på HPs webbsida http://www.hp.com/go/vectrasupport/. Gå till denna webbsida och välj din modell av HP Vectra PC.

MIS-paketet innehåller följande dokumentation för den här PC:n (paketet kan även innehålla andra dokument).

Användning Denna *användarhandbok* i PDF-format. Den är till för den som

installerar och konfigurerar datorn.

Utbildning Familiarization Guide i PDF-format (endast på engelska). Denna

guide innehåller utbildningsinformation för den som har hand om supporten av PC:n. Alla nya funktioner som finns på PC:n beskrivs i

denna guide.

Konfiguration och guide för uppgradering och underhåll i PDF-format. I denna guide uppgradering finns detaljbeskrivningar av hur du installerar ny maskinvara i PC:n. Den

innehåller även omfattande felsökningsinformation.

Network Administrator's Guide i PDF-format. Denna guide är till för

den som ansluter datorn till nätverket och installerar

nätverksdrivrutiner.

*Using Sound on Your PC* i PDF-format. Denna guide är till för den som behöver information om konfigurering och felsökning av

ljudsystemet i PC:n (gäller endast vissa modeller).

Teknisk referens Service Handbook i PDF-format. Här finns listor över olika modeller,

omkopplarinställningar och information om utbytesdelar till PC:n.

# Installera tillbehör i datorn

Det här kapitlet beskriver kortfattat hur man installerar tillbehör i datorn.

### Installera tillbehör

I det här kapitlet beskriver vi detaljerat hur du installerar primärminne i datorn. Dessutom ger vi en översiktlig beskrivning av hur du installerar andra tillbehör som datalagringsenheter och tillbehörskort.

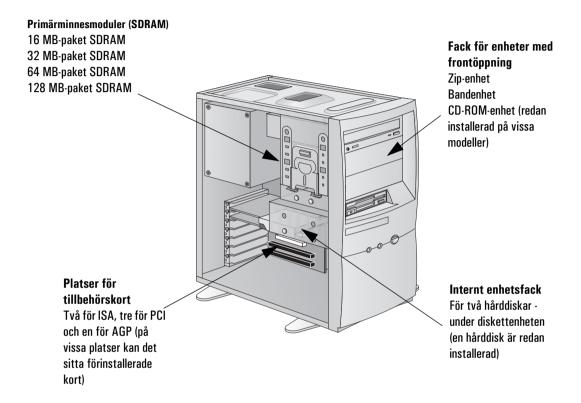
Vissa tillbehör, exempelvis LAN-kort, kräver att du installerar om Service Pack 3 (gäller enbart Windows NT 4.0). När du gör detta måste du även installera om drivrutinerna för ATI-bildskärmskortet. De korrekta drivrutinerna finns i katalogen C:\SETUP\VIDEODRV på hårddisken. Ett annat alternativ är att ladda ned dessa drivrutiner från HPs webbsida http://www.hp.com/go/vectrasupport/.

# Ladda ned guiden för uppgradering och underhåll från HPs webbsida

I *Guide för uppgradering och underhåll* för din PC finner du detaljerade installationsanvisningar för alla typer av tillbehör.

Du kan ladda ned *Guide för uppgradering och underhåll* från HPs webbsida http://www.hp.com/go/vectrasupport/.

# Tillbehör som kan installeras



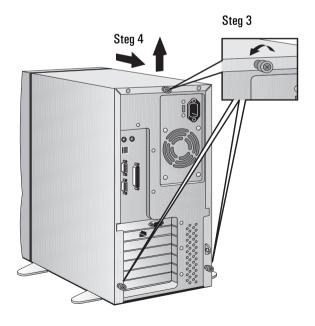
# Ta av och sätt tillbaka kåpan

#### **VARNING**

Av säkerhetsskäl ska du aldrig ta av datorns kåpa utan att först ha dragit ur nätkabeln och de eventuella kablar som är anslutna till telenätet. Sätt alltid tillbaka kåpan innan du slår på strömmen till datorn igen.

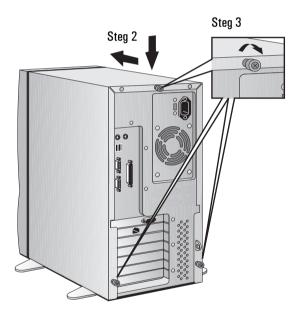
# Ta av kåpan

- 1 Stäng av bildskärmen och PC:n.
- 2 Dra ur strömkablarna och eventuella telekommunikationskablar.
- 3 Skruva loss de tre skruvarna på baksidan av datorn. Om det är första gången du tar av kåpan behöver du troligen använda en skruvmejsel för att lossa skruvarna.
- 4 Medan du står bakom PC:n drar du kåpan mot dig ungefär 15 mm och lyfter sedan av den från chassit.



# Sätt tillbaka kåpan när tillbehören installerats

- 1 Kontrollera att du installerat alla tillbehör och att alla interna kablar är ordentligt anslutna och dragna på ett sätt så att de inte kommer i kläm när du sätter tillbaka kåpan.
- 2 Sänk ned kåpan över chassit och skjut den på plats. Se till att de båda styrskenorna längst ned i kåpan löper i spåren i botten av chassit och att styrskenorna längst fram på kåpan löper i spåren framtill på chassit.
- 3 Skruva fast de tre skruvarna på kåpans baksida.

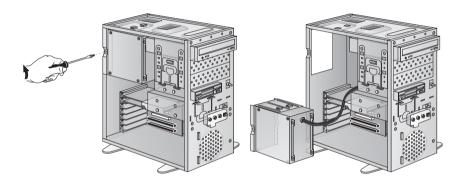


4 Anslut alla strömkablar igen.

# Ta bort och sätt tillbaka strömförsörjningsenheten

För att komma åt systemkortet ordentligt måste du kanske ta bort strömförsörjningsenheten. Gör så här:

- 1 Dra ur datorns strömkabel och eventuella kablar för telekommunikation.
- 2 Ta av kåpan.
- 3 Stöd strömförsörjningsenheten med ena handen, skruva loss fästskruven och lossa enheten från överdelen av chassit.



- 4 Lägg försiktigt ned strömförsörjningsenheten bredvid datorn. Se till att kablarna inte är sträckta.
- 5 Installera önskade tillbehör.
- 6 Skruva fast strömförsörjningsenheten på sin plats innan du sätter tillbaka kåpan. Återanslut därefter alla kablar.

### Installera minne

#### **VIKTIGT**

Statisk elektricitet kan skada elektroniska komponenter. Stäng AV all utrustning. Se till så att inte tillbehöret kommer i kontakt med dina kläder. Du neutraliserar statisk elektricitet genom att låta påsen med tillbehöret vila mot datorns ovansida medan du tar ut tillbehöret ur påsen. Hantera det varsamt och rör vid det så lite som möjligt.

### Installera primärminne

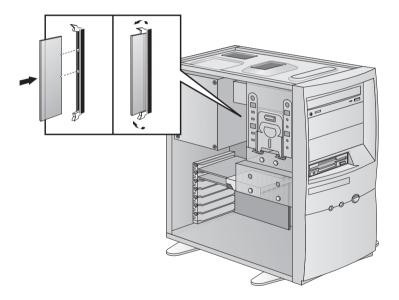
Datorn levereras med primärminne installerat. Om du behöver mer minne för att köra vissa program kan du installera upp till totalt 256 MB (två moduler à 128 MB).

Primärminne kan köpas i moduler om 16 MB, 32 MB, 64 MB eller 128 MB. Det finns två minnesuttag som vart och ett rymmer en SDRAM-minnesmodul.

Om du vill kan du blanda moduler av olika storlekar. T ex kan du placera en modul på 32 MB i det ena uttaget och en modul på 64 MB i det andra.

#### Installera en primärminnesmodul:

- 1 Dra ur datorns strömkabel och eventuella kablar för telekommunikation.
- 2 Avlägsna kåpan.
- 3 Om det behövs tar du bort strömförsörjningsenheten.
- 4 Passa in minnesmodulen i moduluttaget. Skjut in modulen i uttaget i 90° vinkel mot systemkortet (modulen kan bara sättas i åt ett håll).
- 5 Tryck in minnesmodulen ända in i uttaget tills klämmorna snäpper på plats.



Om du behöver ta bort en primärminnesmodul lossar du klämman och drar modulen framåt och ut ur uttaget.

- 6 Installera eventuella andra tillbehör innan du sätter tillbaka strömförsörjningsenheten (om du tagit bort den) och sätt sedan tillbaka kåpan. Återanslut därefter alla kablar.
- 7 Gå till konfigurationsöversikten och verifiera den nya konfigurationen. (Konfigurationsöversikten visas om du trycker på som när *Vectra*-logotypen visas under datorns startrutin.)

### Installera andra tillbehör

Förutom primärminne kan du installera tillbehör som nya datalagringsenheter (t ex en hårddisk eller en Zip-enhet) eller tillbehörskort och därmed utöka datorns kapacitet.

I det här avsnittet finns översiktlig information om hur du installerar datalagringsenheter och tillbehörskort. Du får detaljerade anvisningar om du laddar ned *Guide för uppgradering och underhåll* (ingår i MIS-paketet) från HPs webbsida på adressen

http://www.hp.com/go/vectrasupport/.

### Installera datalagringsenheter - en översikt

Du kan installera extra IDE-datalagringsenheter såsom en hårddisk, en Zip-enhet, en CD-ROM-enhet eller en bandenhet.

OBS!

Du kan installera en icke IDE-hårddisk eller CD-ROM-enhet, men då måste du ha ett tillbehörskort och speciella drivrutiner (som vanligtvis medföljer enheten). Leverantören kan ge dig närmare upplysningar.

I det här avsnittet beskrivs de *fack* och de *datakontakter* som du kan använda när du installerar en extra IDE-datalagringsenhet.

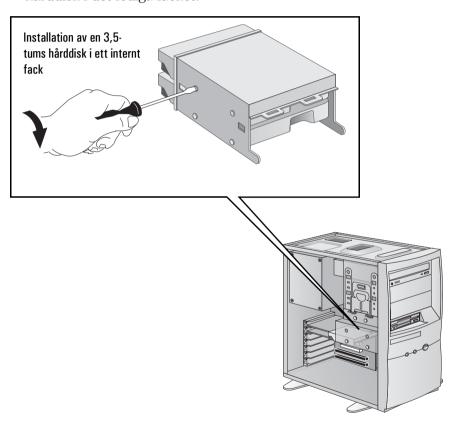
Du får detaljerade anvisningar om du laddar ned *Guide för* uppgradering och underhåll (ingår i MIS-paketet) från HPs webbsida på adressen http://www.hp.com/go/vectrasupport/.

Installera andra tillbehör

### **Enhetsfack**

Din PC har ett antal fack för installation av datalagringsenheter:

• De interna hårddiskfacken. PC:n har redan en hårddisk installerad i ett av de interna facken. Om du behöver ytterligare lagringsutrymme kan du installera en andra hårddisk i det lediga facket.

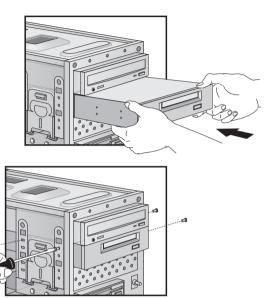


VIKTIGT

Hantera hårddisken varsamt. Undvik stötar och häftiga rörelser eftersom detta kan skada hårddiskens interna komponenter.

Gör alltid säkerhetskopior av dina filer innan du installerar en ny hårddisk. I dokumentationen till operativsystemet finner du anvisningar för detta. • De främre facken. I något av dessa tre fack kan du installera IDE-enheter för uttagbara medier, till exempel en CD-ROM-, ZIP- eller bandenhet.

Om du vill veta hur du tar bort fackets täckplåt kan du gå till *Guide för uppgradering och underhåll*, vilken ingår i det MIS-paket som är tillgängligt på HPs support-webbsida http://www.hp.com/go/vectrasupport/.



I vissa modeller finns redan en CD-ROM-enhet installerad i det översta främre facket.

### VARNING

Öppna aldrig CD-ROM-enhetens hölje. Du kan få en elektrisk stöt eller så kan lasern skada dina ögon. Enbart auktoriserad personal får utföra underhållsarbete på CD-ROM-enheten.

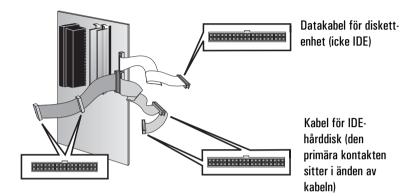
Installera andra tillhehör

#### Anslut IDE-enheter

Om du installerar en extra IDE-Zip-enhet, hårddisk, CD-ROM-enhet eller bandenhet måste du ansluta ström- och datakablar till den. Följande illustration visar datorns datakablar.

Observera: Om din PC inte har någon förinstallerad CD-ROMenhet har den inte någon CD-ROM-kabel.

> Datakabel för CD-ROM-enhet (den primära kontakten sitter i änden av kabeln)



Vilka datakablar och -kontakter ska man använda?

Beroende på vilken PC-modell du har sitter det antingen två eller tre datakablar inuti datorn. Om du har en CD-ROM-enhet finns det tre kablar. Om du inte har någon CD-ROM-enhet finns det bara två kablar. Kablarna är följande:

- En kabel för Enhanced IDE-hårddisk (IDE står för Integrated Drive Electronics). Den kan användas för upp till två IDE-hårddiskar, varav en redan är ansluten. Om du installerar en andra IDE-hårddisk ska du ansluta den till denna kabel. (Gå till dokumentationen för disken och se efter om du måste göra bygelinställningar eller följa särskilda installationsanvisningar.)
- En andra kabel för Enhanced IDE där två IDE-enheter kan anslutas. Om du har en CD-ROM-enhet är den ansluten till denna kabel. Om du inte har någon CD-ROM-enhet finns inte denna kabel i datorn. Om du installerar en andra enhet i något av de främre facken ska du ansluta den till denna kabel. (Gå till dokumentationen för enheten och se efter om du måste göra bygelinställningar eller följa särskilda installationsanvisningar.)
- En diskettenhetskabel för en 3,5-tums diskettenhet (redan ansluten).

I följande tabell kan du se vilka kontakter du ska använda när du installerar ytterligare enheter.

Exempel på kombinationer av flera IDE-enheter				
Konfiguration	Anslutningar till datakablar			
1 hårddisk	1. Starthårddisk:	Hårddiskkabelns primära kontakt		
2 hårddiskar	1. Starthårddisk: 2. Andra hårddisk:	Hårddiskkabelns primära kontakt Hårddiskkabelns sekundära kontakt		
1 hårddisk 1 CD-ROM-enhet	1. Starthårddisk: 2. CD-ROM-enhet:	Hårddiskkabelns primära kontakt CD-ROM-kabelns primära kontakt		
2 hårddiskar 1 CD-ROM-enhet	Starthårddisk:     Andra hårddisk:     CD-ROM-enhet:	Hårddiskkabelns primära kontakt Hårddiskkabelns sekundära kontakt CD-ROM-kabelns primära kontakt		
1 hårddisk 1 CD-ROM-enhet 1 Zip-enhet	Starthårddisk:     CD-ROM-enhet:     Zip-enhet:	Hårddiskkabelns primära kontakt CD-ROM-kabelns primära kontakt CD-ROM-kabelns sekundära kontakt		
2 hårddiskar 1 CD-ROM-enhet 1 Zip-enhet	1. Starthårddisk: 2. Andra hårddisk: 3. CD-ROM-enhet: 4. Zip-enhet:	Hårddiskkabelns primära kontakt Hårddiskkabelns sekundära kontakt CD-ROM-kabelns primära kontakt CD-ROM-kabelns sekundära kontakt		

# Konfigurera en IDE-enhet när du installerat den

När du har installerat en IDE-enhet måste du verifiera att datorn har identifierat den nya konfigurationen korrekt. Detta kan du göra genom att titta på konfigurationsöversikten (tryck på [52] under datorns startrutin). Om konfigurationen är felaktig ska du starta *Setup*-programmet och konfigurera enheten (tryck på [52] under datorns startrutin).

IDE-enheter upptäcks som standard automatiskt av *Setup*programmet (inställningen för IDE-kanaler i menyn **Main** måste vara **Auto** för att automatisk detektering ska kunna ske). En nyinstallerad
CD-ROM-enhet kan emellertid kräva att du installerar en drivrutin. I
dokumentationen till operativsystemet finner du ytterligare
information om detta.

Installera andra tillhehör

#### Installera tillbehörskort - en översikt

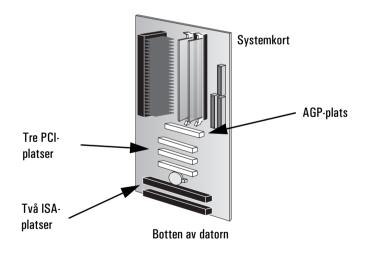
#### **VIKTIGT**

Statisk elektricitet kan skada elektroniska komponenter. Stäng AV all utrustning. Se till så att inte tillbehöret kommer i kontakt med dina kläder. Du neutraliserar statisk elektricitet genom att låta påsen med tillbehöret vila mot datorns ovansida medan du tar ut tillbehöret ur påsen. Hantera det varsamt och rör vid det så lite som möiligt.

Du får detaljerade anvisningar om hur du installerar och konfigurerar tillbehör om du laddar ned *Guide för uppgradering och underhåll* (ingår i MIS-paketet) från HPs webbsida på adressen

http://www.hp.com/go/vectrasupport/.

Din PC har en AGP-kortplats (Accelerated Graphics Port) (för bildskärmskortet), två ISA-kortplatser (Industry Standard Architecture) och tre PCI-kortplatser (Peripheral Component Interface).



# Konfigurera tillbehörskort

När du startar datorn efter det att du installerat ett Plug and Playtillbehörskort tar BIOS automatiskt reda på vilka systemresurser (IRQ, DMA, minnesområden och I/O-adresser) som används av de systembaserade komponenterna. Om du installerar ett ISA-kort som inte är ett Plug and Play-kort måste du själv konfigurera kortet för att PC:n ska kunna utnyttja det.

Gå till dokumentationen för operativsystemet om du vill ha närmare information om operativsystemets möjligheter och begränsningar beträffande konfiguration av kort som inte stöder Plug and Play.

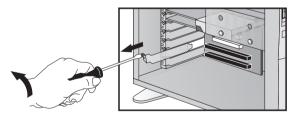
Alla PCI-kort stöder Plug and Play, men inte alla ISA-kort. Se efter i dokumentationen till kortet om du är osäker.

## Tips för installation av tillbehörskort

Du får detaljerade anvisningar om hur du installerar ett tillbehörskort om du laddar ned *Guide för uppgradering och underhåll* (ingår i MIS-paketet) från HPs webbsida på adressen

http://www.hp.com/go/vectrasupport/.

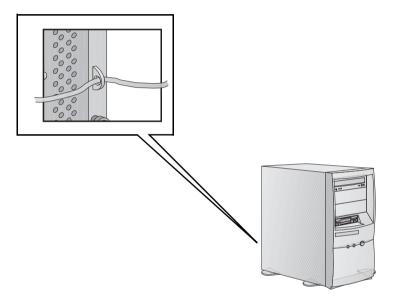
- 1 Dra ur datorns strömkabel och eventuella kablar för telekommunikation och ta sedan av kåpan.
- Välj ut en ledig kortplats. Vissa kort bör placeras på en särskild plats eller installeras på ett visst sätt. Se dokumentationen till kortet.
- 3 Ta bort täckplåten från kortplatsen.



- 4 Passa in kortets kontakt i kortplatsens uttag och tryck fast kortet i uttaget. Kontrollera att kontakten får ordentligt fäste i uttaget och att kortet inte kommer åt komponenter på andra kort.
- 5 Skruva fast kortet med fästskruven.

# Installera en säkerhetskabel

Du kan låsa fast datorn vid skrivbordet eller vid något annat fast föremål med hjälp av en säkerhetskabel. Datorn har ett hål för en sådan kabel på baksidan.



OBS!

Vänd dig till en återförsäljare för närmare information om hur du beställer en säkerhetskabel.

# Felsökning

I det här kapitlet beskriver vi kortfattat hur du löser problem som kan uppstå när du använder datorn. Mer detaljerad information finns i *Guide för uppgradering och underhåll* som ingår i det MIS-paket som är tillgängligt på HPs support-webbsida på adressen <a href="http://www.hp.com/go/vectrasupport/">http://www.hp.com/go/vectrasupport/</a>.

# **HP DiagTools**

HP DiagTools är ett hjälpprogram med vilket du kan diagnostisera maskinvarurelaterade problem i en HP Vectra PC eller PC Workstation. Programmet hjälper dig att:

- Identifiera och ta fram en rapport över systemets konfiguration.
- Diagnostisera maskinvarurelaterade problem genom att utföra ett test på två nivåer (grundnivå och avancerad nivå).
- Lämna exakta uppgifter om testresultaten till supportpersonalen på ditt företag, på HP eller hos den auktoriserade supportleverantören så att de snabbt och effektivt kan lösa eventuella problem.

Det är viktigt att du använder den senaste versionen av hjälpprogrammet när du diagnostiserar maskinvarurelaterade problem. Om du inte gör det kan HPs supportrepresentanter uppmana dig att göra detta innan du erbjuds support.

Du kan få den senaste versionen av hjälpprogrammet via HPs elektroniska informationstjänster, tillgängliga dygnet runt alla veckodagar. Du når dessa tjänster på HPs webbsida på adressen

http://www.hp.com/go/vectrasupport/.

# Om datorn inte startar som den ska

Om skärmen är blank och inga felmeddelanden visas när du slår på PC:n ska du göra så här:

- Kontrollera att datorn och bildskärmen är påslagna. (Lampan vid strömbrytaren ska lysa.)
- Kontrollera inställningen av bildskärmens kontrast och ljusstyrka.
- Försäkra dig om att alla data- och strömkablar är ordentligt anslutna.
- Testa att eluttaget fungerar.

Om problemet kvarstår bör du kontakta de personer på din arbetsplats som ansvarar för support och underhåll av nätaverksansluta datorer.

## Problem med maskinvaran

Här beskriver vi vad du ska göra om du får problem med bildskärm, tangentbord eller mus.

#### **VARNING**

Dra alltid ur strömkabeln och eventuella kablar för telekommunikation innan du tar av kåpan för att kontrollera kabelanslutningar och bygelinställningar.

Öppna aldrig CD-ROM-enhetens hölje. Du kan få en elektrisk stöt eller skada ögonen på laserstrålen. Enbart auktoriserad personal får utföra underhållsarbete på CD-ROM-enheten. På enheten sitter en etikett med information om strömförsörjningskrav och våglängd. PC:n är en produkt i laserklass 1. Försök aldrig att själv justera laserenheten.

# Om bildskärmen inte fungerar

## Om ingenting visas på skärmen

Om ingenting visas på skärmen men datorn startar och tangentbordet och övrig kringutrustning verkar fungera normalt:

- Kontrollera att du har angivit rätt lösenord, om ett sådant erfordras för att PC:n ska kunna användas.
- Kontrollera att ljusstyrka och kontrast är korrekt inställda.
- Se till att videokabeln mellan skärm och dator är korrekt ansluten.
- Kontrollera att bildskärmen är ansluten och påslagen.
- Stäng av bildskärmen och dra ur dess strömkabel ur eluttaget. Dra ur videokabeln och se efter om stiften på kontakten böjts. Försök i så fall att försiktigt räta ut dem.

### Andra bildskärmsproblem

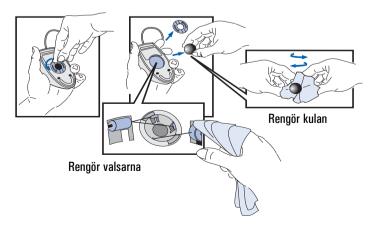
Om skärmbilden inte visas mitt på skärmen kan du centrera bilden med hjälp av reglagen på bildskärmen (se vidare instruktionsboken för bildskärmen). Gå även till instruktionsboken för bildskärmen och kontrollera vilken omritningsfrekvens som fordras. Välj korrekt frekvens med hjälp av operativsystemets kontrollpanel för bildskärmen.

## Om tangentbordet inte fungerar

- Kontrollera att tangentbordssladden är korrekt ansluten till PC:n (kontrollera att du inte använt musuttaget av misstag).
- Kontrollera att inga tangenter har fastnat i nedtryckt läge. Om en tangent fastnat lossar du den genom att lirka med ett finger.
- Se till att ingen vätska har spillts ut över tangentbordet. Om detta inträffat behöver tangentbordet repareras eller bytas ut.

## Om musen inte fungerar

- Kontrollera att mussladden är korrekt ansluten till PC:n (kontrollera att du inte använt tangentbordsuttaget av misstag).
- Kontrollera att den musdrivrutin som ingår i den förinstallerade programvaran är korrekt installerad.
- Rengör kulan och valsarna enligt nedanstående bild (använd ett rengöringsmedel som inte lämnar rester).



# Problem med programvaran

Om du har problem med programvaran ska du gå till  $Guide\ f\"or\ uppgradering\ och\ underhåll$ , som ingår som en del av det MIS-paket som är tillgängligt på HPs support-webbsida på adressen

http://www.hp.com/go/vectrasupport/.

Du kan även ladda den de senaste versionerna av olika drivrutiner och diagnosprogramvara från denna webbsida.

# Konfigurationsproblem

Om det är problem med datorns konfiguration kan du kontrollera och, om nödvändigt, ändra konfigurationen i *Setup*-programmet. Om du bara vill se en sammanfattning av datorns konfiguration kan du titta på konfigurationsöversikten.

Börja med att starta eller starta om datorn För att du ska kunna starta *Setup*-programmet eller visa konfigurationsöversikten måste du starta om datorn. Om datorn är avstängd, slår du först på bildskärmen och sedan datorn.

Om PC:n redan är på sparar du dina data, avslutar alla program och startar om datorn. Om du använder Windows NT 4.0 eller Windows 95, ska du använda kommandot **Avsluta – Starta om datorn** i **start**-menyn. Det här kommandot avslutar operativsystemet automatiskt och startar om datorn. Om du har ett operativsystem som t ex Windows NT 3.51, måste du avsluta operativsystemet och sedan stänga av och slå på datorn manuellt med strömbrytaren.

Gå till *Setup*-programmet

När *Vectra*-logotypen visas på skärmen, trycker du på F2.

I *Setup*-programmet kan du granska och ändra datorns konfiguration, t ex lösenord och vänteläge (energisparläge).

#### 3 Felsökning

Hewlett-Packards support- och informationstjänster

## Gå till konfigurationsöversikten

Medan *Vectra*-logotypen visas på skärmen trycker du på [ESC]. Då visas först resultatet av funktionstestet (Power-On-Self-Test, POST) och därefter konfigurationsöversikten. Denna översikt visas bara i några sekunder. Om du vill att den ska stanna kvar på skärmen tills du själv väljer att lämna den, trycker du på [Pause].

Konfigurationsöversikten visar datorns grundläggande konfiguration, exempelvis mängden primärminne.

När du vill fortsätta med startrutinen trycker du på valfri tangent.

# Hewlett-Packards support- och informationstjänster

Hewlett-Packard tillverkar tillförlitliga kvalitetsdatorer som är utformade för att fungera problemfritt under många år. För att du ska vara säker på att din dator alltid fungerar och för att du ska hänga med i utvecklingen, erbjuder HP tillsammans med ett världsomspännande nät av utbildade och auktoriserade återförsäljare ett stort antal informations- och supporttjänster.

Om du vill veta mer om dessa tjänster och supportalternativ kan du gå till HPs support-webbsida på adressen

http://www.hp.com/go/vectrasupport/.

# Sakregister

A	I	P
ansluta	IDE-enheter, 25	packa upp datorn, 2
bildskärm, 4	installera, 26	PC
LAN, 5	konfigurera, 29	packa upp, 2
ljudtillbehör, 6	information, hitta ytterligare, 14	stänga av, 12
mus, 3	initiera, programvara, 11	starta, 10
skrivare, 3	installera	starta första gången, 11
strömkablar, 7	3,5-tums hårddisk, 26	starta forsta gangen, 11 starta och stänga av, 10
tangentbord, 3	,	9 ,
,	datalagringsenheter, 25	programvara
använda	IDE-enhet, 26	initiera, 11
energihantering, 13	minne, 23	licensavtal, 11
kontrollpanel, 9	säkerhetskabel, 32	problem, 37
	tillbehörskort, 30	
В		$\mathbf{S}$
bildskärm	K	säkerhetskabel, installera, 32
ansluta, 4	kåpa	sätta tillbaka
felsökning, 35	sätta tillbaka, 21	kåpa, 21
kontrast, 12	ta bort, 20	strömförsörjningsenhet, 22
ljusstyrka, 12	konfigurationsöversikt, 37	Setup-program, 37
J,	konfigurationsproblem, 37	skrivare, ansluta, 3
D	konfigurera, IDE-enheter, 29	stänga av, PC, 12
datalagringsenheter	kontrollpanel, 9	starta
installera, 25	Rolltronparier, 5	datorn, 10
Histanera, 25	-	
_	L	datorn första gången, 11
<b>E</b>	LAN	starttest, 11
energihantering, 13	ansluta datorn till, 5	strömförsörjningsenhet
	anslutning, 5	ta bort och sätta tillbaka, 22
F	LINE IN, uttag, 6	strömkablar, ansluta, 7
felsökning, 33	LINE OUT, uttag, 6	systemadministration, HP TopTools, 13
bildskärm, 35	ljud, uttag, 6	
datorn startar inte som den ska, 34		T
HP DiagTools, 34	M	ta bort
konfigurationsproblem, 37	maskinvaruproblem, 35	kåpa, 20
maskinvaruproblem, 35	MIDI, uttag, 6	strömförsörjningsenhet, 22
programvaruproblem, 37	mikrofon, uttag, 6	tangentbord
programivar aproblem, or	minne, installera, 23	ansluta, 3
G	MIS-paket, 15	problem, 36
Guide för uppgradering och underhåll		tillbehörskort, installera, 30
	mus	
HPs webbsida, ladda ned från, 18	ansluta, 3	TopTools, 13
	problem, 36	
H		U
hårddiskar, installera, 26	N	uttag
hjälp, online, 14	nätverk, ansluta datorn till, 5	hörlurar, 6
hörlurar, uttag, 6		ljud, 6
HP DiagTools, 34	0	MIDI, 6
HPs support- och informationstjänster,	online-information, 14	mikrofon, 6V
38	•	verktyg för installation, 2
		,,

Bestämmelser och garantivillkor

# Regleringar och bestämmelser

#### TILLVERKARDEKLARATION enligt ISO/IEC Guide 22 och EN 45014

HEWLETT-PACKARD Tillverkarens namn: Tillverkarens adress: 5 Avenue Raymond Chanas

38053 Grenoble Cedex 09

FRANKRIKE

intygar att produkten: Produktnamn: Persondator

Modellnummer: HP VECTRA VE C/XXX serie 7

modell DT och MT

överensstämmer med följande produktspecifikationer:

SÄKERHET Internationellt: IEC 950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4

EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3 Europa:

CISPR 22:1993 / EN 55022:1994 klass B 1) **EMC** 

EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8kV AD

IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3V/m

IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0,5 kV signalledningar, 1 kV strömledningar

IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN60555-2:1987 IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B 2) / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2 1)

AS / NZ 3548:1992

Ytterligare information: Produkten uppfyller kraven i följande direktiv och är i enlighet med detta CE-märkt: EMC-direktiv 89/336/EEC, ändrat i direktiv 93/68/EEC. Direktivet om låg spänning 73/23/EEC.

Grenoble Maj 1998

Jean-Marc JULIA **Quality Manager** 

För information ENBART om de krav som produkten uppfyller, kontakta: I USA:

Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager,

3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Telefon: (415) 857-1501)

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup>Produkten testades i en typisk konfiguration med Hewlett-Packards persondatorsystem.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup>Denna enhet uppfyller kraven i Part 15 i FCC Rules. För användning gäller följande villkor: (1) enheten får inte orsaka skadliga störningar, och (2) enheten måste tåla störningar som den utsätts för, även sådana störningar som kan leda till att enheten inte fungerar på önskvärt sätt.

#### Byte av batteri

Om du installerar batteriet felaktigt finns det risk för explosion. Av säkerhetsskäl bör du aldrig ladda om, plocka isär eller bränna det gamla batteriet. Ersätt bara batteriet med ett batteri av samma eller likvärdig typ (följ tillverkarens rekommendationer). Batteriet i den här PC:n är ett litiumbatteri som inte innehåller tungmetaller. Trots detta bör du av miljöskäl aldrig kasta bort de förbrukade batterierna med hushållssoporna. Lämna tillbaka de uttjänta batterierna till affären där du köpte dem, till återförsäljaren du köpte datorn av eller till HP för återvinning eller miljövänlig förstöring. Förbrukade batterier tas emot kostnadsfritt.

#### Återvinning av datorn

 ${
m HP}$  har ett starkt miljöengangemang och därför är  ${
m HPs}$  persondatorer utformade på ett så miljövänligt sätt som möjligt.

När datorn nått slutet av sin livslängd kan HP ta tillbaka den för återvinning.

I många länder har HP ett program för produktinsamling. Den utrustning som samlats in skickas till någon av HPs återvinningsanläggningar i Europa eller USA. Så många delar som möjligt återanvänds medan resten återvinns. Man är särskilt noga med batterier och annat som kan innehålla giftiga ämnen. Dessa beståndsdelar bryts ned till icke skadliga komponenter med hjälp av en kemisk specialprocess.

Om du vill veta mer om HPs program för produktinsamling kan du vända dig till din återförsäljare eller närmaste HP-försäljningskontor.

#### HPs allmänna maskinvarugaranti

#### Allmänt

HPs allmänna maskinvarugaranti ger kunden uttryckliga garantirättigheter från HP. Garantikort för HP Vectra PC, som medföljer produkten, innehåller garantivillkor som är specifika för varje produkt. Villkoren kan dessutom vara olika i andra länder eller om särskilda skriftliga avtal ingåtts med HP.

KONSUMENTTRANSAKTIONER I AUSTRALIEN OCH NYA ZEELAND: BEGRÄNSNINGAR OCH AVSTÅNDSTAGANDEN I DETTA DOKUMENT GÄLLER EJ OCH PÅVERKAR EJ KONSUMENTENS LAGSTADGADE RÄTTIGHETER.

#### Reparation och ersättning av maskinvarudelar enligt garantin HPs maskinvara

HP garanterar under den garantitid som specificeras på Garantikort för HP Vectra PC, som medföljer produkten, att maskinvara, tillbehör eller förbrukningsartiklar från HP inte är behäftade med material- eller tillverkningsfel. HP garanterar emellertid inte oavbruten eller felfri funktion hos maskinvara, tillbehör eller förbrukningsartiklar från HP.

Om HP under produktens garantitid inte inom rimlig tid kan reparera en defekt produkt enligt garantin, har kunden rätt till kompensation (motsvarande produktens inköpspris) under förutsättning att produkten omedelbart returneras till återförsäljaren eller motsvarande. Såvida inte annat anges eller avtalas skriftligen med HP, måste samtliga maskinvarudelar returneras vid krav på kompensation för hela systemprocessorn.

Systemprocessorn, tangentbordet, musen och Hewlett-Packard-tillbehör inuti systemprocessorn — såsom bildskärmsadaptrar, datalagringsenheter och gränssnittsstyrenheter — omfattas av denna garanti.

HP-produkter utanför systemprocessorn — såsom externa delsystem för datalagring, bildskärmar, skrivare och övrig kringutrustning — omfattas av de garantier som är tillämpliga för dessa produkter.

 $\mbox{HP-programvara}$ omfattas av  $\mbox{HPs}$  licensavtal och garantivillkor för programvara, som finns längst bak i produktens handbok.

HP tillhandahåller INTE support för denna produkt om den är konfigurerad som nätverksserver. Vi rekommenderar att en server i produktfamilien HP NetServer används som nätverksserver.

Såvida inte annat anges, och i den mån inte annat anges enligt svensk lagstiftning, kan maskinvaruprodukter innehålla återanvända delar (likvärdiga nya) eller delar som kan vara tillfälligt använda. HP kan reparera eller ersätta maskinvaruprodukter (i) med produkter som är likvärdiga de reparerade eller ersatta produkterna men som kan ha använts tidigare eller (ii) med produkter som kan innehålla återanvända delar likvärdiga nya eller delar som kan vara tillfälligt använda.

#### Maskinvara från annan tillverkare än HP

Förinstallerad maskinvara från annan tillverkare än HP och komponenter från annan tillverkare som installerars efter köpet av HP-produkten kan omfattas av andra garantivillkor än den HP-produkt där de är installerade.

Samtliga icke-HP-produkter och all HP-kringutrustning utanför systemprocessorn — såsom externa delsystem för datalagring, bildskärmar, skrivare och övrig kringutrustning — omfattas av de garantivillkor som är tillämpliga för dessa produkter.

#### Inköpsbevis och garantitid

För att kunden ska erhålla service eller support för en maskinvaruprodukt under den garantitid som anges på Garantikort för HP Vectra PC, som medföljer produkten, kan denna bli ombedd att styrka inköpsdatum för produkten för fastställning av garantitidens början. Om inköpsdatum inte kan uppvisas, utgör tillverkningsdatum (angivet på produkten) garantitidens startdatum.

#### Undantag

Garantin gäller inte defekter som uppstått till följd av (a) felaktigt eller olämpligt underhåll eller d:o kalibrering, (b) programvara, gränssnitt, delar eller tillbehör från annan tillverkare än HP, (c) reparation, underhåll eller missbruk av icke auktoriserad personal, (d) drift utanför angivna driftspecifikationer för produkten, (e) felaktig förberedelse eller d:o underhåll av installationsplatsen eller (f) övriga undantag som kan vara uttryckligen angivna i dessa garantivillkor.

#### Begränsningar av underförstådda garantier

HÄRMED BEGRÄNSAS ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FRÅN TILLVERKAREN FÖR SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, SAMT ANDRA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, TILL DE UTTRYCKLIGA GARANTIVILLKOR SOM ÄR ANGIVNA OVAN.

#### Kompensation

KUNDEN KAN ENDAST FÅ DEN KOMPENSATION SOM BESKRIVS OVAN. FÖRUTOM VAD SOM ANGES OVAN KAN HP ALDRIG GÖRAS ANSVARIGT FÖR DATAFÖRLUSTER, DIREKTA, INDIREKTA SPECIELLA ELLER TILLFÄLLIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR (INKLUSIVE FÖRLORAD VINST) OAVSETT OM GARANTI, KONTRAKT ELLER ANDRA JURIDISKA OMSTÄNDIGHETER ÅBEROPAS.

(Rev. 16/03/98)

#### HPs licensavtal och garantivillkor för programvara

Din HP Vectra PC är utrustad med förinstallerade program. Läs noga igenom HPs licensavtal för programvara innan du fortsätter.

LÄS NOGA IGENOM VILLKOREN I DETTA LICENSAVTAL INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA UTRUSTNINGEN. LICENS ATT ANVÄNDA PROGRAMVARAN UPPLÅTS ENDAST UNDER FÖRUTSÄTTNING ATT DU GÅR MED PÅ SAMTLIGA VILLKOR I LICENSAVTALET.

GENOM ATT TA UTRUSTNINGEN I BRUK ANSES DU HA ACCEPTERAT VILLKOREN I LICENSAVTALET. OM DU DÄREMOT <u>INTE</u> SAMTYCKER TILL VILLKOREN I LICENSAVTALET SKA DU <u>OMGÅENDE ELLER</u> SENAST INOM 14 DAGAR FRÅN LEVERANSDAGEN ANTINGEN

1)AVLÄGSNA PROGRAMVARAN FRÅN HÅRDDISKEN OCH FÖRSTÖRA ORIGINALDISKETTERNA INKLUSIVE EVENTUELLA KOPIOR

ELLER

2) RETURNERA BÅDE DATORN OCH PROGRAMVARAN INKLUSIVE EVENTUELLA KOPIOR AV PROGRAMVARAN

VID FÖRFARANDE ENLIGT 1) ERHÅLLS INGEN ÅTERBETALNING.

VID FÖRFARANDE ENLIGT 2) ERHÅLLS FULL ÅTERBETALNING.

GENOM ATT FORTSÄTTA KONFIGURATIONEN ANSES DU HA ACCEPTERAT VILLKOREN I LICENSAVTALET.

#### Licensavtal för programvara

SÅVIDA INTE ANNAT ANGES NEDAN GÄLLER NEDANSTÅENDE BESTÄMMELSER FÖR ANVÄNDNING AV ALL PROGRAMVARA SOM INGÅR I OCH/ELLER LEVERERAS MED DATORPRODUKTER FRÅN HP. DESSA BESTÄMMELSER GÄLLER FÖRE ALLA ANDRA BESTÄMMELSER, SÅSOM LICENS- OCH GARANTIBESTÄMMELSER OCH LIKNANDE, SOM EJ UTFÄRDATS AV HP OCH SOM KAN FÖREKOMMA I ONLINE-DOKUMENTATION, ÖVRIG DOKUMENTATION ELLER ANNAT MATERIEL SOM MEDFÖLJER DATORPRODUKTEN.

Observera: Licens för operativsystemprogramvara från Microsoft upplåts enligt villkoren i Microsoft End User License Agreement (EULA) i Microsofts dokumentation.

Följande villkor gäller för användningen av programvaran:

**ANVÄNDNING.** Kunden får endast använda programvaran på en dator i taget. Kunden äger inte rätt att använda programvaran i nätverk eller på annat sätt använda den på flera datorer. Kunden får inte heller omkonstruera eller dekompilera programvaran, såvida detta inte är i lag tillåtet.

**KOPIOR OCH ANPASSNINGAR.** Kunden får endast kopiera eller anpassa programvaran för (a) lagringsändamål eller (b) då kopiering eller anpassning är nödvändig för att programmet ska kunna användas på en dator, under förutsättning att kopiorna och anpassningarna inte används för något annat ändamål.

ÄGANDERÄTT. Kunden godtar att denne inte har annan äganderätt till programvaran än rätten till de fysiska medierna. Kunden godtar och är införstådd med att leverantören har copyright till programvaran och att denna är upphovsrättsligt skyddad. Kunden godtar och är införstådd med att programvaran kan ha utvecklats av en tredjepartsleverantör som är omnämnd i den copyright-text som medföljer programvaran, och att denna leverantör äger rätt att hålla kunden ansvarig för eventuella intrång i upphovsrätten eller handlande i strid mot villkoren i detta licensavtal.

CD-ROM-SKIVA FÖR PRODUKTÅTERSTÄLLNING. Om datorn har levererats med en CD-ROM-skiva för produktåterställning gäller följande: (i) CD-ROM-skivan för produktåterställning och/eller disketten med supportprogram får endast användas för återställning av hårddisken i den HP-dator med vilken CD-ROM-skivan ursprungligen levererats. (ii) För användning av eventuell operativsystemprogramvara från Microsoft på en CD-ROM-skiva för produktåterställning tillämpas villkoren i Microsoft End User License Agreement (EULA).

ÖVERLÅTELSE AV PROGRAMVARURÄTTIGHETER. Kunden kan överlåta programvarurättigheter till tredje part enbart som en del av en överlåtelse av samtliga rättigheter och endast om tredje part i förväg godkänner villkoren i detta licensavtal. Vid sådan överlåtelse godtar kunden att dennes programvarurättigheter upphör i samband med överlåtelsen. Kunden ska då förstöra sina kopior och anpassningar eller överlåta dem på tredje part.

<u>VIDARELICENSIERING OCH DISTRIBUTION</u>. Kunden har ej rätt att vidarelicensiera programvaran eller distribuera kopior eller anpassningar av den till allmänheten på fysiska media eller via telekommunikation utan skriftligt tillstånd från Hewlett-Packard.

<u>UPPSÄGNING.</u> Hewlett-Packard äger rätt att säga upp detta avtal om kunden inte uppfyller avtalsvillkoren under förutsättning att Hewlett-Packard uppmanat kunden att åtgärda missförhållandena samt att kunden underlåtit att göra detta inom trettio (30) dagar från uppmaningen.

<u>UPPDATERINGAR OCH UPPGRADERINGAR.</u> Kunden är införstådd med att programvaran inte inkluderar uppdateringar och uppgraderingar som kan erhållas från Hewlett-Packard enligt separat supportavtal.

**EXPORTBESTÄMMELSER.** Kunden förbinder sig att inte exportera eller vidareexportera programvaran eller en kopia eller anpassning av denna i strid mot den amerikanska exportlagstiftningen eller andra tillämpliga bestämmelser

**BESTÄMMELSER FÖR AMERIKANSKA MYNDIGHETER.** Vid användning, kopiering eller tillkännagivande inom amerikanska myndigheter gäller restriktionerna i underparagraf (c)(1)(ii) i klausulen Rights in Technical Data and Computer Software i DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 USA. Beträffande amerikanska myndigheter som ej går under DOD gäller bestämmelserna i FAR 52.227-19(c)(1,2).

#### Begränsad programvarugaranti

DENNA BEGRÄNSADE GARANTI GÄLLER ALLA PROGRAMVARUPRODUKTER FRÅN HP SOM LEVERERAS TILL KUNDEN SOM EN DEL AV DATORPRODUKTEN, INKLUSIVE EVENTUELL OPERATIVSYSTEM-PROGRAMVARA. DEN GÄLLER FÖRE ALLA ANDRA BESTÄMMELSER, SÅSOM LICENS- OCH GARANTIBESTÄMMELSER OCH LIKNANDE, SOM EJ UTFÄRDATS AV HP OCH SOM KAN FÖREKOMMA I ONLINEDOKUMENTATION, ÖVRIG DOKUMENTATION ELLER ANNAT MATERIEL SOM MEDFÖLJER DATORPRODUKTEN.

Nittio dagars begränsad programvarugaranti. HP ger NITTIO (90) DAGARS garanti fr o m inköpsdatumet för att programvaran kommer att exekvera sina programinstruktioner när alla filer är korrekt installerade. HP garanterar ej att programmet fungerar utan avbrott eller är felfritt. I händelse av att programvaran misslyckas med att exekvera programinstruktionerna under garantitiden kommer HP att förse kunden med korrekt programvara samt anvisningar för återinstallering eller assistans.

#### Programvara från HP

För tillämplig garanti angiven på Garantikort för HP Vectra PC, som medföljer produkten, garanterar HP att förinstallerad HP-programvara inte är behäftad med material- eller tillverkningsfel som kan ha uppstått till följd av att HP-programvaran inte kan exekveras när HP-produkten och HP-programvaran används korrekt. Förutom vad som anges ovan garanterar HP inte oavbruten eller felfri funktion hos HP-programvara.

Om en defekt i en programvaruprodukt anmäls till HP före garantitidens utgång, kan HP eller en HP-representant efter eget val och beroende på garantivillkoren assistera vid ominstallationen av den felfria programvaran ELLER förse slutanvändaren med felfri programvara tillsammans med skriftliga anvisningar för ominstallation. Ominstallation av den medföljande och förinstallerade HP- eller icke-HP-programvaran utförd av HP eller en HP-representant omfattas inte av garantin.

Om HP inte kan ersätta programvaran inom rimlig tid, har kunden rätt till kompensation motsvarande inköpspriset. Produkten, inklusive samtliga kopior, ska då returneras till HP. Såvida inte annat anges eller avtalas skriftligen med HP, kan medföljande eller förinstallerad programvara inte returneras för erhållande av kompensation åtskilt från returen av hela produktpaketet.

#### Programvara från andra leverantörer

All förinstallerad och medföljande icke-HP-programvara åtföljs av en garanti från programvaruleverantören. Ingen garanti från HP gäller.

Uttagbara media (om sådana medföljer): HP garanterar att de uttagbara medierna, om sådana medföljer, på vilka denna produkt har spelats in inte är behäftade med material- eller tillverkningsfel och fungerar korrekt vid normal användning i NITTIO (90) DAGAR från inköpsdatum. Om medierna visar sig vara defekta under garantitiden, har kunden rätt att returnera dem till HP och få nya. Om HP inte kan ersätta medierna inom rimlig tid, har kunden rätt till en kompensation motsvarande inköpspriset och ska då returnera produkten och förstöra alla kopior av programvaruprodukten på icke uttagbara medier.

Garantianspråk. Kunden måste skriftligen meddela HP om eventuella garantianspråk senast trettio (30) dagar efter garantitidens utgång.

Begränsningar i garantin. HP lämnar inga andra garantier, varken skriftliga eller muntliga, för denna produkt. Eventuella underförstådda garantier för säljbarhet eller lämplighet är begränsade till den nittiodagarsperiod som denna skriftliga garanti gäller. I vissa stater och länder är det förbjudet att tidsbegränsa underförstådda garantier. Däför gäller kanske ovanstående begränsning inte dig. Denna garanti ger dig specifika lagstadgade rättigheter och du kanske också har andra rättigheter beroende på i vilket land du bor.

Begränsningar av ansvar och ersättningsskyldighet. KUNDEN KAN ENDAST FÅ DEN KOMPENSATION SOM BESKRIVS OVAN. FÖRUTOM VAD SOM ANGES OVAN KAN HP ALDRIG GÖRAS ANSVARIGT FÖR DATAFÖRLUSTER, DIREKTA, INDIREKTA SPECIELLA ELLER TILLFÄLLIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR (INKLUSIVE FÖRLORAD VINST) OAVSETT OM GARANTI, KONTRAKT ELLER ANDRA JURIDISKA OMSTÄNDIGHETER ÅBEROPAS. I vissa stater och länder är det förbjudet att tidsbegränsa underförstådda garantier. Däför gäller kanske ovanstående begränsning inte dig.

Att erhålla garantiservice. Garantiservice kan erhållas från närmsta HP-försäljningskontor eller annat som anges i bruksanvisningen eller servicehäftet.

KONSUMENTTRANSAKTIONER I AUSTRALIEN OCH NYA ZEELAND: BEGRÄNSNINGAR OCH AVSTÅNDSTAGANDEN I DETTA DOKUMENT GÄLLER EJ OCH PÅVERKAR EJ KONSUMENTENS LAGSTADGADE RÄTTIGHETER.

(Rev. 16/03/98)

# Fysiska data

Egenskap	Beskrivning	
Vikt (utan skärm och tangentbord)	9,8 kg	
Yttermått	Bredd: 19 cm Höjd: 40 cm Djup: 45,2 cm	
Yta	0,0817 m <sup>2</sup>	
Temperatur vid förvaring	-20 °C till 60 °C	
Luftfuktighet vid förvaring	$8\%$ till $80\%$ (relativ), icke kondenserande vid $40\ ^{\rm o}{\rm C}$	
Temperatur vid drift	5 °C till 35 °C	
Luftfuktighet vid drift	15% till 80% (relativ)	
Strömförsörjning	Inspänning: 100 - 127 V ac / 200 - 240 V ac (alla modeller har en spänningsomkopplare) Ingångsfrekvens: 45/66 Hz Maximal uteffekt: 145 W kontinuerligt	

# Energiförbrukning

OBS: Dessa värden gäller sämsta tänkbara förhållanden. Mer exakta värden finns i databladet för den här PC:n på HPs webbsida.

Energiförbrukning (Windows NT 4.0)	115 V / 60 Hz	230 V / 50 Hz
Drift med in- och utmatning	34,1 W	35 W
Drift utan in- och utmatning	34 W	34,8 W
Vänteläge	23 W	23,4 W
Avstängd	2,36 W	2,37 W

OBS!

När du stänger av PC:n med strömbrytaren på frontpanelen, sjunker strömförbrukningen under 5 watt, men den går inte ner till noll. Tack vare detta ökar strömförsörjningsenhetens livslängd avsevärt. Om du vill att energiförbrukningen ska gå ner till noll när datorn är avstängd, drar du antingen ur kontakten ur eluttaget eller använder en fördelningsdosa med avstängningsknapp.

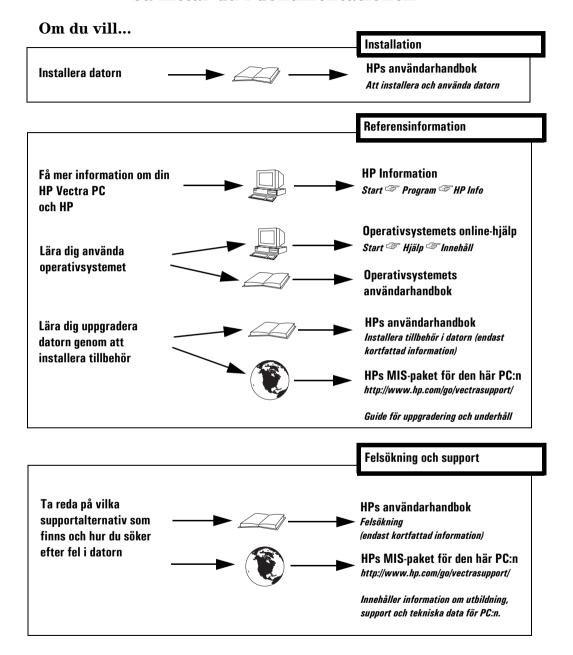
# Ljudnivå

OBS: Dessa värden gäller sämsta tänkbara förhållanden. Mer exakta värden finns i databladet för den här PC:n på HPs webbsida.

Ljudnivå vid:	Ljudstyrka (LwA)	Ljudtryck (LpA)
Drift (ingen användning)	< 40 db	< 28 db
Läsning/lagring på hårddisk	< 41 db	< 32 db



## Så hittar du i dokumentationen



Artikelnr D6539-90007



Ej klorblekt papper



D6539-90007